

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
PLANNING AND RESEARCH DEPARTMENT

[G.O. Ms. No. 13/PRD/2017/DD(Banking),
Puducherry, dated 7th March 2017]

NOTIFICATION

In exercise of the powers conferred under sub-section (1) of section 5 of the Puducherry Protection of Interests of Depositors in Financial Establishments Act, 2004 and in supersession of the Government Orders of the Planning and Research Department, mentioned under G. O. Ms. No. 8/2005/PRD, dated 21-6-2005 and G. O. Ms. No. 1/PRD-2006/DD(M)/S7, dated 19-1-2006 published in the Extra Ordinary Gazette Part-I No. 51, dated 7-7-2005 and Extra Ordinary Gazette Part-I No. 6, dated 19-1-2006 respectively, save as respects things done or omitted to be done before such supersession, the Lieutenant-Governor, Puducherry, hereby appoints the following Officers as the Competent Authority for the respective Sub-divisions to exercise control over the money and properties attached by the Government under section 5 (1) of the Puducherry Protection of Interests of Depositors in Financial Establishments Act, 2004:

1. Deputy Collector Revenue (North)
2. Deputy Collector Revenue (South)
3. Deputy Collector, Karaikal
4. Deputy Collector-cum-Regional Administrator, Mahe.
5. Deputy Collector-cum-Regional Administrator, Yanam.

(By order)

G. SANTHAMURTHY,
Director.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DIRECTORATE OF SCHOOL EDUCATION

No. (Exam)/EDN/DD/FE/EC/2017 .

Puducherry, the 8th March 2017.

NOTIFICATION

In exercise of the powers conferred by the Decree of 8th September 1925, pertaining to the organization of the 'Brevet Elementaire' Examination.

Art: In derogation of the Article 12 of the Decree of 8th September 1925, The Committee (Board) of Examiners to conduct the 'Brevet Elementaire Examination' for the session of March and June 2017 and for the whole of Union territory of Puducherry, is constituted as shown below:

The following officials are being appointed as **Invigilators:**

Puducherry Centre:

Thiru/Tmt./Selvi:

1. Dr. S. Pannirselvame, . . . Chairman
Professor, Department of French,
Pondicherry University,
Puducherry.
2. Prof. Giri Ramakrishna Paramahamsa, . . . Vice-
Head of the Department, Chairman
Department of French,
Bharathidasan Government College,
Puducherry.
3. Rajan George, T.G.T., C.C. (F.S.), . . . Member
Puducherry.
4. Sylphia Sarala, P.S.T. (S.S.) P.J.F., . . . Member
Puducherry.
5. Lourdes Marie Gracia Rassou, . . . Member
P.S.T. (S.S), C.C. (F.S.), Puducherry.

Karaikal Centre:

1. The Chief Educational Officer, . . . Chairman
Karaikal.
2. Sandanassamy, P.S.T., G.P.S., . . . Member
Keezhakasakudy, Karaikal.
3. Jothi. P.S., T.G.T., . . . Member
Government High School,
Akkaraivattam, Karaikal.

Mahe region:

1. The Chief Educational Officer, . . . Chairman
Mahe.
2. Resitha, C.E., Lecturer, . . . Member
E.C. and C.C., Mahe.
3. Sajitha Bhaskar, T.G.T., JNGHSS, . . . Member
Mahe.

Substitute Invigilators

Thiru/Tmt./Selvi:

1. Avourvanandine. I, HM(Pr), GPS, Dharmapuram,
Karaikal.
2. Sindhu. T.V, T.G.T., JNGHSS, Mahe.

The following Examiners are being appointed for correction and conduct of oral examination:

Thiru/Tmt./Selvi:

1. Dr. S. Pannirselvame, . . . Chairman
Professor, Department of French,
Pondicherry University,
Puducherry.

2. Prof. Giri Ramakrishna Paramahansa, . . Vice-Head of the Department, Chairman
Department of French,
Bharathidasan Government College,
Puducherry.
3. Musthafa. M, Headmaster Gr. I . . Member
CC(FS), Puducherry.
4. V. Gerard Aroquiaradje, T.G.T., . . Member
CC(FS), Puducherry.
5. Rajani Jose, T.G.T., P.J.F., . . Member
Puducherry.
6. N. Yamuna, T.G.T., P.J.F., . . Member
Puducherry.
7. K. Santhy, T.G.T., (Tamil) C.C.(F.S.), . . Member
Puducherry.
8. Rajan George, T.G.T., C.C.(F.S.), . . Member
Puducherry.
9. S. Edward Charles, T.G.T., C.C.(F.S.), . . Member
Puducherry.
10. D. Hemalatha, T.G.T., C.C.(F.S.), . . Member
Puducherry.
11. R. Ganessin Radja, T.G.T., C.C.(E.S.), . . Member
Puducherry.
12. Albertine Kanchana, T.G.T., C.E.S., . . Member
Karaikal.
13. P.P. Manoj, T.G.T., . . Member
Government High School,
Pethuchetipet, Puducherry.
14. C.E Resitha, T.G.T., E.C. and C.C., . . Member
Mahe.
15. Lourdes Marie Gracia Rassou, . . Member
P.S.T. (S.S.), C.C.(F.S.), Puducherry.
16. Francois Sagayanadin, . . Member
P.S.T. (S.S.) C.C.(F.S.), Puducherry.
17. Sylphia Sarala, P.S.T.(S.S.) P.J.F., . . Member
Puducherry.
18. S. Meenatchi Sundharam, P.S.T., P.J.F., . . Member
Puducherry.
19. V. Balakrishnan, P.S.T., C.E.S., . . Member
Karaikal.
20. V. Rekha, P.S.T., . . Member
E.C. and C.C., Mahe.
21. R. Ravi, F.A.T. (Retd.), P.J.F., . . Member
Puducherry.
22. Selvarassou. F.A.T. (Retd.), C.C.(F.S.), . . Member
Puducherry.

23. P. Muthuselvam, P.E.T., . . Member
Veeramamunivar Government High
School, Puducherry.
24. R. Vally, Sewing Mistress , P.J.F., . . Member
Puducherry.

(By order)

DEPUTY DIRECTOR OF EDUCATION (WOMEN)

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

DIRECTORATE OF SCHOOL EDUCATION

No. (Exam)/Edn./DD/FE/EC/2017.

Puducherry, the 8th March 2017.

NOTIFICATION

In exercise of the powers conferred by the Decree of 14th September 1939, pertaining to the organization of the 'Certificat d'Etudes Primaires Elementaires de Francais', the Committee (Board) of Examiners to conduct the examination of 'Certificat d'Etudes Primaires Elementaires de Francais' for the session of April 2017 is constituted as follows:

Puducherry Centre:

Thiru/Tmt./Selvi :

1. Sougouna Souguirda Baye, . . Chairman
Headmistress Gr.I, P.J.F.
2. V. Gerard Aroquiaradje, T.G.T., C.C.(F.S.) . . Member
3. Rajan George, T.G.T., C.C.(F.S.) . . Member
4. Francois Sagayanadin, P.S.T.,(S.S.), C.C.(F.S.) . . Member
5. Lourdes Marie Gracia Rassou, . . Member
P.S.T., C.C.(F.S.)
6. S. Usha, P.S.T., P.J.F. . . Member
7. A. Sandoshkumar, P.S.T., P.J.F. . . Member

Karaikal Centre:

Thiru/Tmt./Selvi :

1. K. Djeanbagalatchoumy, . . Chairman
Headmistress Gr.-II.
2. Albertine Kanchana, T.G.T. . . Member
3. V. Balakrishnan, P.S.T. . . Member

Mahe Centre:

Thiru/Tmt./Selvi :

1. Musthafa. M, Headmaster Gr.I . . Chairman
2. Paul Shiboo, P.S.T.(C.C.) . . Member
3. Vijayi, V. P.S.T.(C.C.) . . Member

(By order)

DEPUTY DIRECTOR OF EDUCATION (WOMEN)

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

CHIEF SECRETARIAT (WORKS)*(G. O. Ms. No. 10, Puducherry, dated 10th March 2017)*

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Tmt R. Vasanthi Janarthini, *Ex-Officio* Under Secretary (Law), Public Works Department, Puducherry, is admitted into retirement with effect from the afternoon of 31-3-2017.

(By order)

V. THENRALI,

Deputy Secretary to Government (Works).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

LABOUR DEPARTMENT*(G. O. Rt. No. 23/AIL/Lab./T/2017, Puducherry, dated 13th March 2017)*

NOTIFICATION

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s. Aravind Eye Hospitals, Puducherry and the Union Workmen represented by Aravind Kann Maruthuvamanai Thozhilalar Sangam, Puducherry over non-payment of 20% bonus and 20% *ex-gratia* for the year 2014-2015 in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated *vide* G.O.Ms. No. 20/91/Lab./L, dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry to exercise the powers conferred by clause (d) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by the Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Industrial Tribunal, Puducherry for adjudication. The Industrial Tribunal, Puducherry shall submit the award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Industrial Tribunal, Puducherry within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

ANNEXURE

(a) Whether the dispute raised by Aravind Kann Maruthuvamanai Thozhilalar Sangam, Puducherry against the management of M/s. Aravind Eye Hospitals, Puducherry over non-payment of 20% bonus and 20% *ex-gratia* for the year 2014-2015 is justified or not? If justified, what relief the union workmen are entitled to?

(b) To compute the relief, if any, awarded in terms of money, if it can be so computed.

(By order)

R. DJEACOMAR,

Under Secretary to Government (Labour).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

LABOUR DEPARTMENT*(G. O. Rt. No. 24/AIL/Lab./T/2017, Puducherry, dated 13th March 2017)*

NOTIFICATION

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s. Aravind Eye Hospitals, Puducherry and the union workmen represented by Aravind Kann Maruthuvamanai Thozhilalar Sangam, Puducherry over illegal strike, unfair labour practice and refusal of employment of 30 employees as listed in Annexure-I in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated *vide* G.O.Ms. No. 20/91/Lab./L, dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry to exercise the powers conferred by clause (c) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by the Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Labour Court, Puducherry for adjudication. The Labour Court, Puducherry shall submit the award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Labour Court, Puducherry within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

ANNEXURE

(a) Whether the dispute raised by the management of M/s. Aravind Eye Hospitals, Puducherry against the union workmen of Aravind Kann Maruthuvamanai Thozhilalar Sangam, Puducherry over illegal strike is justified or not? If justified, what relief, the management is entitled to?

(b) Whether the dispute raised by Aravind Kann Maruthuvamanai Thozhilalar Sangam, Puducherry against the management of M/s. Aravind Eye Hospitals, Puducherry over unfair labour practice is justified or not? If justified, what relief, the union workmen are entitled to?

(c) Whether the dispute raised by Aravind Kann Maruthuvamanai Thozhilalar Sangam, Puducherry against the management of M/s. Aravind Eye Hospitals, Puducherry over refusal of employment of 30 employees as listed in Annexure-I is justified or not? If justified, what relief, the said workmen are entitled to?

(d) To compute the relief, if any, awarded in terms of money, if it can be so computed.

(By order)

R. DJEACOMAR,
Under Secretary to Government (Labour).

ANNEXURE-I

Sl. No.	Name
(1)	(2)
1	R. Valliraja
2	D. Mangalakshmi
3	K. Gunapusani
4	N. Sumathy
5	R. Veeraselvi
6	B. Muthukumari
7	Manimaran
8	Jayalakshmi
9	Ramalingam
10	Velavan
11	Sakthivel
12	C. Sumathi
13	S. Sumathy
14	A. Sumathi
15	Selvambal
16	Kalyani
17	Shiyamala
18	U. Selvi

(1) (2)

19	R. Malathi
20	R. Pushpa
21	Maha
22	Amudha
23	Parimala
24	Jamuna
25	Vennila
26	Dharshini
27	R. Valli
28	Prema
29	Porkilai
30	Jayanthi

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
LABOUR DEPARTMENT

No. 8660/AIL/Lab./G/2012/329.

Puducherry, the 13th March 2017.

ORDER

In exercise of the powers conferred under sub-section (1) of section 3 and sub-section (2) of section 5 of the Minimum Wages Act, 1948, read with the notification issued *vide* G.O.Ms.No. 34/Lab./AIL/G/2013, dated 27-9-2013 the undersigned hereby revise the rates of dearness allowance for the employees employed in "Sweeping and Cleaning" in the Union territory of Puducherry with effect from 1-1-2017 on the basis of rise in the average consumer price index number reaching 286 from 133 (Base year 2001=100) and thereby resulting in an increase of 102 points calculated on the basis of average rates of dearness allowance with effect from 1-1-2017.

Accordingly, the minimum rates of wages for the following classes of employees showing the basis rates and dearness allowance payable with effect from 1-1-2017 would be as under.

Sl. No.	Classes of employees	Basic wage	DA	Total wages payable including DA per day
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Sweeping and Cleaning works.	₹ 166	₹ 92	₹ 258 per day.

R. MIHIR VARDHAN, I.A.S.,
Secretary to Government (Labour).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
LABOUR DEPARTMENT

No. 1533/AIL/Lab./G/2012/331.

Puducherry, the 13th March 2017.

ORDER

In exercise of the powers conferred under sub-section (1) of section 3 and sub-section (2) of section 5 of the Minimum Wages Act, 1948, read with the notification issued vide G.O.Ms.No. 40/Lab./AIL/G/2013, dated 18-10-2013 the undersigned hereby revise the rates of dearness allowance for the employees employed in "Private Educational Institutions" in the Union territory of Puducherry with effect from 1-1-2017 on the basis of rise in the average consumer price index number reaching 286 from 184 (Base year 2001=100) and thereby resulting in an increase of 102 points calculated on the basis of average rates of dearness allowance with effect from 1-1-2017.

Accordingly, the dearness allowance payable to the classes of employees employed in the employment of Private Educational Institutions in the Union territory of Puducherry with effect from 1-1-2017 would be ₹ 306 per month.

R. MIHIR VARDHAN, I.A.S.,
Secretary to Government (Labour).

புதுச்சேரி அரசு

அரசு பொது மருத்துவமனை

ஒப்பந்தப்புள்ளி அறிவிப்பு

காரைக்கால் அரசு பொது மருத்துவமனையில் பயன்படுத்தப்பட்டு பழுதடைந்த நிலையில் இருக்கும் இயந்திரம்/உபகரணங்களை இணைப்பில் உள்ளபடி அவைகள் இருக்கும் இடத்தில் இருக்கும் நிலையிலேயே வாங்குவதற்கு அரசுக்கு முத்திரையிடப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் காரைக்கால் அரசு பொது மருத்துவமனை மருத்துவ கண்காணிப்பாளர் அவர்களால் வரவேற்கப்படுகின்றன.

2. மூடி அரக்கு முத்திரையிடப்பட்ட உறையின்மேல் "பலவகைப்பட்ட உபயோகப்படுத்தப்பட்ட இயந்திர பொருட்களை வாங்குவதற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளி" என்று குறிப்பிட்டு அடிக்கோட்டி ஒப்பந்தப்புள்ளி வருகிற 5-4-2017 அன்று முற்பகல் 11.00 மணிக்குள் இவ்வலுவலகத்திற்கு வந்து சேரவேண்டும். பொருட்கள் வாங்குவதற்கான விலை மொத்தமாக (in lot) குறிக்கப்பட வேண்டும். அவைகள் அன்று மாலை 4.00 மணிக்கு வந்திருக்கும் ஒப்பந்ததாரர்கள் முன்னிலையில் திறக்கப்படும். அதிகமான தொகை கோருபவரே பொருட்களை வாங்குவதற்கான ஒப்பந்ததாரராக அறிவிக்கப்படுவர். ஒப்பந்தப்புள்ளி திறக்கப்படும் நாள் விடுமுறை நாளாக அறிவிக்கப்பட்டின் அடுத்த வேலை நாள் ஒப்பந்தப்புள்ளி திறக்கப்படும் கடைசி நாளாகக் கருதப்படும்.

3. ஒப்பந்தம் கோருபவர்கள் முன்வைப்புத் தொகையாக ₹ 20,000 (ரூபாய் இருபதாயிரம் மட்டும்) வங்கி வரைவோலையை "மருத்துவ கண்காணிப்பாளர், அரசு பொது மருத்துவமனை, காரைக்கால்" என்ற பெயருக்கு பாரத வங்கியில் மாற்றத் தக்க வகையில் எடுத்து, தத்தம் ஒப்பந்தப்புள்ளிகளுடன் இணைத்திருக்க வேண்டும். ஒப்பந்த விற்பனையில் வெற்றியடையாதோருக்கு முன்வைப்புத் தொகை ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் திருப்பிக் கொடுக்கப்படும்.

4. மேலே குறிப்பிட்டுள்ள கால கெடுவுக்குப்பின் வரும் ஒப்பந்தப்புள்ளிகளும், முன்வைப்புத் தொகை இல்லாத ஒப்பந்தப்புள்ளிகளும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது.

5. ஒப்பந்தத் தொகையையும், அதற்குண்டான அரசு நிர்ணயம் செய்த விற்பனை வரியையும் சேர்த்து மொத்தமாக செலுத்தியபின் பொருட்களை எடுத்துச்செல்ல அனுமதிக்கப்படுவர். ஒப்பந்ததாரர்கள் அப்பொருட்களை தன் சொந்த செலவில் 24 மணி நேரத்திற்குள் அப்புறப்படுத்த வேண்டும். தவறினால், முன்வைப்புத் தொகை திருப்பித்தரப்படமாட்டாது. அத்தொகை அரசு கணக்கில் சேர்க்கப்படும்.

6. அரசு நிர்ணயித்துள்ள பொருட்களின் மதிப்புத் தொகையை விட ஏலதாரர்களுடைய மதிப்புத்தொகை குறையும் பட்சத்தில் ஏலம் நிராகரிக்கப்பட்டு மறு ஏலம் விடப்படும்.

7. அதிகபட்ச ஒப்பந்தப்புள்ளியை ஏற்றுக்கொண்ட பின்னர் பொருட்களின் தரம் பற்றியோ, எண்ணிக்கை பற்றியோ எந்தவொரு புகாரும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது. ஒப்பந்தப்புள்ளி கோருபவர்கள் பட்டியலில் உள்ள பொருட்களை மருத்துவ கண்காணிப்பாளரின் அனுமதியோடு 4-4-2017 அன்று முற்பகல் 11.00 மணிக்கு பார்வையிடலாம்.

8. எந்த ஓர் ஒப்பந்தப்புள்ளியையோ அல்லது அனைத்து ஒப்பந்தப்புள்ளிகளையும் எவ்வித காரணமும் கூறாமல் ஏற்கவோ அல்லது மறுக்கவோ மருத்துவ கண்காணிப்பாளருக்கு முழு அதிகாரம் உண்டு. அது சம்பந்தமாக மருத்துவ கண்காணிப்பாளரின் முடிவே இறுதியானது.

காரைக்கால், 2017 வருட மார்ச் மீ 1 வ.

மருத்துவ கண்காணிப்பாளர்.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
GOVERNMENT GENERAL HOSPITAL

Karaikal, the 1st March 2017.

TENDER NOTICE

Sealed tenders are invited offering the rate for the sale of old/unserviceable machinery items as detailed in the Annexure belonging to this hospital, in as-is-where-is condition.

2. The sealed tenders should be addressed to the Medical Superintendent, General Hospital, Karaikal duly superscribing on the envelope as "Tender for purchase of old/unserviceable machinery items" and to